

## Teklif Çağrısı \Tender notice\ دعوة لتقديم العروض

<p>Uluslararası İslami Yardım Vakfı - Islamic Relief Türkiye olarak yoksulluk içinde yaşayan üç milyar insan için dünyayı daha iyi ve daha adil bir yer haline getirmeye çalışıyoruz.</p> <p>Uluslararası İslami Yardım Vakfı, şirketlere bir ihale çağrısında bulunuyor:</p> <p><b>Pirina Isıtma Tedarik İhalesi - Suriye İçi , Ref. 13- Ekim - 2021</b></p> <p>İhale rehberi ve bütün evrakları aşağıdaki belirtilen yerlerden alabilirsiniz;</p> <p><b>1- Türkiye Ofisi:</b> Türkiye Ofisi: Akşemsettin Mah, Vatandaş Sk. NO : 22, 34080 Fatih/İstanbul</p> <p><b>2- Bab Al-Hawa Ofisi:</b> Sarmada Karayolu - Bab Al Hawa Konut Al-Mawaddah Projesi İkinci Kat</p> <p><b>3- Azaz ofisi</b> - Sajo köyü, Villalar Caddesi (kuruluşlar), Yasser Al-Nur binası</p> <p><b>Veya,</b> 4 - UİYV web sitesinden indirebilirsiniz: <b>Website:</b></p> <p>a. <a href="http://www.islamicreliefsyria.org">www.islamicreliefsyria.org</a> b. <a href="http://www.islamicrelief.org.tr">www.islamicrelief.org.tr</a></p> <p><b><u>Teklif alımı, 02 Kasım 2021 Salı günü Türkiye saatiyle 17:00'da sona erecek.</u></b></p>	<p>As Uluslararası İslami Yardım Vakfı - Islamic Relief Turkey, we strive to make the world a better and more equitable place for the three billion people living in poverty.</p> <p>Uluslararası İslami Yardım Vakfı is calling for tender:</p> <p><b>Tender of Supply Pirina for Heating - inside Syria , Ref No 13-October-2021</b></p> <p>Tender document, including guidelines can be obtained from:</p> <p><b>1- Turkey Office::</b> Akşemsettin Mah, Citizen Sk. NO : 22, 34080 Fatih/Istanbul</p> <p><b>2- Bab Al-Hawa Office:</b> Sarmada Highway - Bab Al Hawa city - Al-Mawaddah building Second Floor</p> <p><b>3- Azaz office</b> - Sajo village, Villas Street (organizations), Yasser Al-Nur building Or</p> <p><b>4- Download from</b></p> <p>a. <a href="http://www.islamicreliefsyria.org">www.islamicreliefsyria.org</a> b. <a href="http://www.islamicrelief.org.tr">www.islamicrelief.org.tr</a></p> <p><b><u>The tender closes on 17:00 pm on Tuesday 02<sup>nd</sup> November 2021. All sealed tenders must be addressed and submitted to:</u></b></p>	<p>وقف الإغاثة الإسلامية عبر العالم - الإغاثة الإسلامية تركيا. نسعى جاهدين لجعل العالم مكاناً أفضل وأكثر إنصافاً للثلاثة مليارات شخص الذين ما زالوا يعيشون في الفقر.</p> <p>يدعو وقف الإغاثة الإسلامية عبر العالم - الإغاثة الإسلامية تركيا الى مناقصة ل:</p> <p><b>مناقصة توريد بيرين للتدفئة - داخل سوريا. رقم 13-تشرين الأول- 2021</b></p> <p>ويمكن الحصول على وثيقة المناقصة، بما في ذلك الإرشادات من :</p> <p>1- وقف الإغاثة الإسلامية عبر العالم - مكتب تركيا: منطقة اسطنبول / الفاتح</p> <p>2- وقف الإغاثة الإسلامية عبر العالم - مكتب باب الهوى: : أوتستراد سرمدا- باب الهوى مشروع المودة السكني الطابق الثاني</p> <p>3- وقف الإغاثة الإسلامية عبر العالم - مكتب اعزاز- قرية سجو شارع الفيلات (المنظّمات) بناء ياسر النور</p> <p>أو</p> <p>4- التحميل من موقع وقف الإغاثة الإسلامية عبر العالم:</p> <p>a. <a href="http://www.islamicreliefsyria.org">www.islamicreliefsyria.org</a> b. <a href="http://www.islamicrelief.org.tr">www.islamicrelief.org.tr</a></p> <p><b><u>تنتهي المناقصة في يوم الثلاثاء 02 تشرين الثاني 2021 الساعة 17:00 مساء بتوقيت تركيا</u></b></p>
--	---	--

<p>Elden teklif verilmesi durumunda, lütfen mühürlü ve imzalı zarfınızı aşağıdaki yerlerden birinde teklif kutusuna elden teslim edin;</p> <p><b>Türkiye Ofisi:</b> Akşemsettin Mah, Vatandaş Sk. NO : 22, 34080 Fatih/İstanbul</p> <p><b>Bab Al-Hawa Ofisi:</b> Sarmada Karayolu - Bab Al Hawa Konut Al-Mawaddah Projesi İkinci Kat</p> <p>Adrese aynı teklifinizi gönderebilirsiniz</p> <p><b>Ayrıca aşağıdaki adrese e-posta ile gönderilebilir:</b></p> <p><a href="mailto:ihale@islamic-relief.com.tr">ihale@islamic-relief.com.tr</a></p>	<p>In the case of submitting the tender by hand, please direct the closed and sealed files to the following addresses and place it by hand in the tender box in one of the following places:</p> <p><b>Turkey Office::</b> Akşemsettin Mah, Citizen Sk. NO : 22, 34080 Fatih/Istanbul</p> <p><b>Bab Al-Hawa Office:</b> Sarmada Highway - Bab Al Hawa city - Al-Mawaddah building Second Floor</p> <p><b>Azaz office</b> - Sajo village, Villas Street (organizations), Yasser Al-Nur building</p> <p>It can also be sent by e-mail to the following address:</p> <p><a href="mailto:ihale@islamic-relief.com.tr">ihale@islamic-relief.com.tr</a></p>	<p>في حالة التقديم للمناقصة عن طريق اليد يرجى توجيه الملف المغلق والمختوم إلى العناوين التالية ووضعه باليد في صندوق المناقصات في إحدى الأماكن التالية:</p> <p><b>مكتب تركيا :</b> منطقة اسطنبول / الفاتح</p> <p><b>مكتب باب الهوى:</b> : أوتسترد سمردا- باب الهوى مشروع المودة السكني الطابق الثاني</p> <p><b>مكتب اعزاز-</b> قرية سجّو شارع الفيلات (المنظّمات ) بناء ياسر النور</p> <p>ويمكن كذلك إرسالها بالبريد الإلكتروني على العنوان التالي:</p> <p><a href="mailto:ihale@islamic-relief.com.tr">ihale@islamic-relief.com.tr</a></p>
---	---	--